

法學院新聞簡報 (雙月刊) — (7-8 月, 2023)

NEWSLETTER DA FACULDADE DE DIREITO

FACULTY OF LAW NEWSLETTER

ISSUE 69 (July/ August 2023)

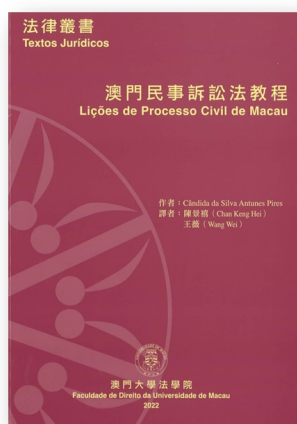


澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

PUBLICATIONS

Centre for Law Studies



Textos Jurídicos (Textbook Collection)

Lições de Processo Civil de Macau (Chinese version)

Author: Cândida da Silva Antunes Pires

Translator: Chan Keng Hei Wang Wei

VISITS AND RECEPTIONS

◆ July 09 to July 11, 2023

Delegation from Guangdong University of Technology, including vice president of Guangdong University of Technology, Prof. Du Chengming; Dean of Faculty of Law, Prof. Chen Youwu; and director and executive director of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Collaborative Governance and Rule of Law Guarantee Research Center, Prof. Li Zhiming, visited the Faculty of Law.



ISSUE 69 (July / August 2023)

VISITS AND RECEPTIONS

◆ July 26, 2023

President of University of Lisbon, Prof. Luís Ferreira visited the Faculty of Law during the visit to University of Macau.



◆ July 28, 2023

Delegation from the Independent Commission Against Corruption of Hong Kong Special Administrative Region visited the Faculty of Law.



RESEARCH ACTIVITIES

Mr. Iong Man Teng

- ◆ Man Teng Iong. “The Role of China in Enhancing Global Supply Chains: Legal Obstacles and Solutions”. *Global Trade and Customs Journal*, 18(9): 338-345 (2023). (Web of Science and Scopus)



Prof. Liu Jianhong

- ◆ David Farrington, Jianhong Liu* (08/2023). Self-reported antisocial behaviour of 10-year-old boys in Zhuhai (China) versus Pittsburgh (USA). *Journal of Criminal Psychology*. DOI: 10.1108/JCP-04-2023-0018 (Scopus)
- ◆ Jianhong Liu (07/2023). “Asian Criminology: the Concept and Paradigm”. *South China Quarterly*. 13(3), 487-496. (in Chinese)
- ◆ Eric Lambert, Jianhong Liu*, Shanhe Jiang (2023). Research Note – The Connection of Organizational Justice Views with Chinese Police Officer Organizational Commitment. *Policing: An International Journal*. <https://doi.org/10.1108/PIJPSM-12-2022-0156>. (SSCI) (Scopus)

* Corresponding author

ACADEMIC ACTIVITIES

Prof. Alexandr Svetlicinii

- ◆ July 03, 2023
- ◆ Interview on the Law on Foreign Relations of the People's Republic of China for “The Point with LIU Xin”, a current affairs program on the China Global Television Network.



- ◆ August 10-11, 2023
- ◆ The Competition Enforcers & Economics Summit 2023 hosted by the Hong Kong Competition Commission and Hong Kong University Business School, panel on “How to work with other authorities in merger review and remedy design?”



ACADEMIC ACTIVITIES

Prof. Du Li

- ◆ July 20-21, 2023
- ◆ Presented a talk entitled "Use of innovative technologies for pandemic prevention and control: Public health concerns, privacy, and right to health protection" at the 28th World Law Congress and the 60th Anniversary Conference of the World Jurist Association hosted by the World Jurist Association, New York, the United States.



Mr. Iong Man Teng

- ◆ July 26, 2023
- ◆ Dr. Iong Man Teng participated as one of the FLL representatives receiving visitors from the University of Lisbon, represented by the rector Prof. Luís Ferreira.



ACADEMIC ACTIVITIES

Mr. Iong Man Teng

- ◆ July 28, 2023
- ◆ Dr. Iong Man Teng participated as one of the FLL representatives receiving visitors from Macao's CCAC and Hong Kong's ICAC.



- ◆ August 02-04 , 2023
- ◆ Dr. Iong Man Teng was in Vilnius, Lithuania, to participate, as a speaker, in the 27th Annual World Congress on Medical Law, held by the World Association for Medical Law and Mykolas Romeris University, with a presenting topic entitled “The Role of Healthcare Policies in China: Fighting Pandemic Versus Protecting Patients’ Rights”

Prof. Lyu Hanyue

- ◆ July 24, 2023
- ◆ Prof. Lyu Hanyue participated in a Chinese-German conference on the theme “International Perspectives on Compliance in Criminal Law, Criminal Procedure, and Beyond” at the China Center of the University of Tübingen in Germany, where he discussed with Chinese colleagues and German counterparts the issue, whether criminal compliance as an exculpatory ground is justified.



ACADEMIC ACTIVITIES

Prof. Lyu Hanyue

- ◆ August 27-28 , 2023
- ◆ Prof. Lyu Hanyue attended the 6th Conference of the Chinese-German Association of Criminal Law Scholars with the theme of "Criminal Law in the Digital Era" in Shanghai. During the conference, he translated the report entitled "Criminal Law on Data Protection - A German Perspective" by Prof. Bernd Heinrich from the University of Tübingen into Chinese, and explored new types of crimes with third-party payments together with colleagues from both countries. The conference proceedings will be published in German by Mohr Siebeck and in Chinese by Peking University Press.



ACADEMIC ACTIVITIES

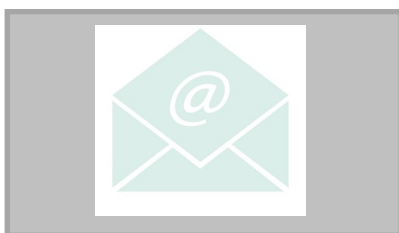
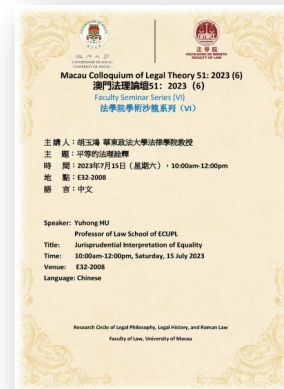
Prof. Muruga Perumal Ramaswamy

- ◆ Under the supervision of Prof. Perumal, the International Law Society of the University of Macau Student's Union (UMILS) together with the Mooting and Advocacy Society, hosted an internal Moot Competition on the topic of cross-border commercial disputes in the form of international arbitration. The dean of the Faculty of Law offered opening remarks and provided valuable insights. In addition, Prof. Perumal organised students from the City University Law Faculty to exchange views on their experiences in international moot competition.
- ◆ Arbitrator panel: Prof. Muruga Perumal Ramaswamy, Prof. João Ilhão Moreira
- ◆ The guest of honor: Prof. Tong Io Cheng



Center for Empirical Legal Studies

- ◆ 15 July, 2023
- ◆ **Seminar: Jurisprudential Interpretation of Equality**
- ◆ Speaker: Prof. Hu Yuhong
- ◆ Research Circle: Legal Philosophy, Legal History, and Roman Law Study



Coordinator: Denise Lei
Editor: Tuo Zhan
OfficialEmail: fll.newsletter@um.edu.mo

法學院新聞簡報（雙月刊）—（7-8月, 2023）

NEWSLETTER DA FACULDADE DE DIREITO

FACULTY OF LAW NEWSLETTER

ISSUE 69 (July/ August 2023)

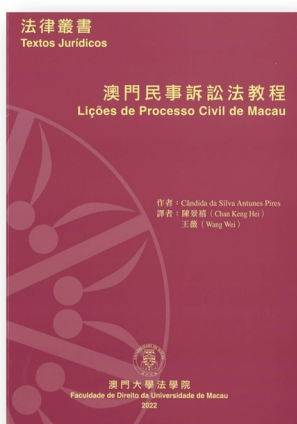


澳門大學

UNIVERSIDADE DE MACAU
UNIVERSITY OF MACAU

出版刊物

法律研究中心



法律叢書

澳門民事訴訟法教程（中文版）

作者： Cândida da Silva Antunes Pires（李淑華）

中文譯者： 陳景禧 王薇

訪問與接待

- ◆ 2023年7月9日至11日

廣東工業大學副校長杜承銘教授、法學院院長陳佑武教授、粵港澳大灣區協同治理與法治保障研究中心主任、執行主任李志明教授率廣東工業大學法學院數據法治與灣區治理團隊骨幹成員參訪法學院。



訪問與接待

◆ 2023年7月26日

里斯本大學校長 Luís Ferreira 教授來訪澳門大學期間參訪法學院。



◆ 2023年7月28日

香港特別行政區廉政公署代表團參訪法學院。



研究活動

翁文挺先生

- ◆ 翁文挺, “中國在增強全球供應鏈方面的角色: 法律障礙與解決方案”, *Global Trade and Customs* 期刊, 2023 年第 18 卷第 9 期, 第 338 至 345 頁。
(Web of Science & Scopus)



劉建宏教授

- ◆ David Farrington, 劉建宏* (08/2023) . “珠海 (中國) 與匹茲堡 (美國) 10 歲男孩自我報告的反社會行為.” 《犯罪心理學雜誌》 (Scopus)
- ◆ 劉建宏 (07/2023) . “亞洲犯罪學: 概念及範式” . 《南國學術》第十三卷第三期, 487-496.
- ◆ Eric Lambert, 劉建宏*, 江山河 (2023) . “研究報告——組織公正觀與中國警官組織承諾的關係” . 《警務: 國際期刊》 (SSCI) (Scopus)

*通訊作者

學術活動

Alexandr Svetlicinii 教授

- ◆ 2023 年 7 月 3 日
- ◆ 接受中國環球電視網（CGTN）時事節目 “The Point with LIU Xin” 關於《中華人民共和國外交關係法》的專訪。



- ◆ 2023 年 8 月 10 日至 11 日
- ◆ 參與由香港競爭事務委員會和香港大學商學院主辦的 2023 年競爭執法者與經濟峰會，於專題小組中討論 “如何與其他當局合作進行合併審查和補救措施設計？”



學術活動

杜立教授

- ◆ 2023年7月20日至21日
- ◆ 參加世界法學家協會（World Jurist Association）主辦的第28屆世界法律大會（World Law Congress）暨世界法學家協會成立60週年紀念大會。作題為《科技在疫情防控中的使用：公共衛生安全與隱私、健康權保護》報告。



翁文挺先生

- ◆ 2023年7月26日
- ◆ 翁文挺博士以法學院代表之一接待里斯本大學校長 Luís Ferreira 參訪人員。



學術活動

翁文挺先生

- ◆ 2023 年 7 月 28 日
- ◆ 翁文挺博士以法學院代表之一接待澳門及香港廉政公署的參訪人員。



- ◆ 2023 年 8 月 2 日至 4 日
- ◆ 翁文挺在立陶宛維爾紐斯以演講者身份參加由『世界醫療法協會』及『米科拉斯羅梅里斯大學』舉辦的《第 27 屆世界醫療法大會》，演講主題為“中國醫療保健政策的作用：抗擊疫情與保護患者權利”。

呂翰嶽教授

- ◆ 2023 年 7 月 24 日
- ◆ 呂翰嶽教授在德國圖賓根大學中國中心參加了「企業合規對刑法、刑訴和其他法學領域的影響」國際研討會，與中德兩國的同行人一起探討了刑事合規作為出罪事由的正當性問題。



學術活動

呂翰嶽教授

- ◆ 2023年8月27日至28日
- ◆ 呂翰嶽教授在上海參加了第六屆中德刑法學術研討會，會議主題為「信息社會中的刑法」。在會議中，他將圖賓根大學貝恩德·海因里希教授題為「數據保護刑法——德國視角」的報告譯為中文，並與兩國同行探討了利用第三方支付工具實施的新型犯罪問題。會議論文集的德文版將由“莫爾·西貝克”出版社出版，中文版將由北京大學出版社出版。



學術活動

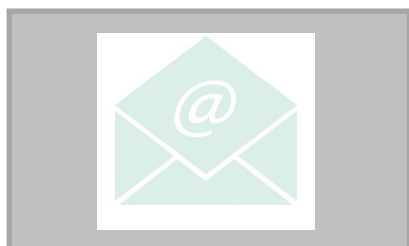
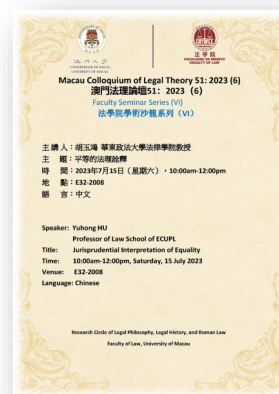
Muruga Perumal Ramaswamy 教授

- ◆ 在 Perumal 教授的指導下，澳門大學學生會國際法學會 (UMILS) 與 Mooting and Advocacy Society 聯合主辦了一場以國際仲裁形式的跨境商事糾紛為主題的跨境商務糾紛模擬辯論賽。法學院院長唐曉晴致開幕詞並提出了寶貴的見解。此外，Perumal 教授還組織了城市大學法學院的學生交流了參加國際模擬競賽的經驗。
- ◆ 仲裁員：Muruga Perumal Ramaswamy 教授，João Ilhão Moreira 教授
- ◆ 特邀嘉賓：唐曉晴教授



實證法學研究中心

- ◆ 2023 年 7 月 15 日
- ◆ 研討會：平等的法理詮釋
- ◆ 主講人：胡玉鴻教授
- ◆ 研究圈：法律哲學，法律史和羅馬法研究



主 管： 李秋玲
編 輯： 虞 展
官方電郵： fll.newsletter@um.edu.mo